

**Universidad Nacional de Salta**  
**Facultad de Humanidades**  
**Año académico:** 2016  
**Carrera:** Letras  
**Plan de Estudios:** 2000  
**Asignatura:** Semántica y Pragmática  
**Régimen de cursado:** anual  
**Profesor Responsable:** Olga Alicia Armata  
**Auxiliar Docente:** Elda Mariana Campos  
**Horas de clases teórico-prácticas:** 90

0584/16

### **Fundamentación**

*Semántica y Pragmática* estudia teorías que atañen tanto a la indagación del sistema de la lengua como a la del uso. Aborda en esta propuesta modelos semánticos y pragmáticos inscriptos en el estructuralismo y en la tradición filosófica y sociocultural. Desde estas perspectivas, examina textos literarios de tradición oral, periodísticos y publicitarios, con el propósito de lograr que los estudiantes operen en la explicitación del sentido a partir categorías teóricas específicas.

En definitiva, procura que los jóvenes no solo conozcan las principales orientaciones teóricas, sino que las apliquen teniendo en cuenta que el abordaje puede efectuarse a partir de lineamientos pragmático-semánticos o semántico-pragmáticos, según se dé prioridad al uso o al sistema, aunque en el análisis siempre converjan aspectos provenientes de ambas disciplinas lingüísticas. Esto se evidencia, con claridad, en la disposición de los contenidos seleccionados que reúnen un único bloque.

### **Condiciones para regularizar y/o promocionar la materia**

1. Para obtener la regularidad, el alumno debe cumplir con los siguientes requisitos, previos a la instancia correspondiente al examen final:
  - a. 75% de Trabajos Prácticos aprobados.
  - b. 100% de Parciales aprobados. Se prevé la realización de dos exámenes parciales, cada uno con su correspondiente recuperación.
  - c. Aprobación de un trabajo final de carácter teórico-práctico que se defenderá en un coloquio.
2. El alumno promovido no rinde examen final siempre que cumplimente con los siguientes requisitos:
  - a. 80% de asistencia a clases teórico-prácticas.
  - b. 90 % de Trabajos Prácticos aprobados.
  - c. 100% de Parciales aprobados. Se prevé la realización de dos exámenes parciales, cada uno con su correspondiente recuperación.
  - d. Aprobación de un trabajo final de carácter teórico-práctico que se defenderá en un coloquio.

**N.B.** Trabajos Prácticos, Parciales y Trabajo Final deben aprobarse con siete como nota mínima.

3. El alumno libre es aquel que no cumple con los requisitos explicitados con anterioridad. Diez días hábiles antes del examen final debe presentar un trabajo monográfico cuyo tema se acuerda en clases de consulta.

El examen final se ajusta a lo establecido por la Res. H. N° 074/86.

### **Objetivos**

Que los alumnos

- definan Semántica y Pragmática en el marco de las Ciencias del Lenguaje.
- conozcan y apliquen en corpus textuales nociones procedentes de distintos modelos semánticos y pragmáticos.

- asuman actitud reflexiva y crítica frente a los postulados teóricos inscriptos en la Semántica y en la Pragmática.
- asimilen técnicas de trabajo intelectual vinculadas con abordajes de índole teórica (relación, comparación, diferenciación entre categorías procedentes de distintos modelos semánticos y pragmáticos) y práctica (observación, identificación, relevamiento y análisis de recursos y estrategias semántico-pragmáticas en diferentes textos).
- incorporen estrategias de trabajo intelectual que posibiliten la realización de análisis textuales, enmarcados en la perspectiva semántico-pragmática.
- valoren los alcances de la materia en la formación profesional, tanto en el área de la docencia como en el de la investigación.

### **Contenidos** “Del uso al sistema de la lengua”

1.1. Semántica y Pragmática. Caracterización. Ubicación en el campo disciplinar de las Ciencias del Lenguaje.

1.2. Situación comunicativa.

1.2.1. Componentes materiales: emisor, destinatario, enunciado, entorno (contexto).

1.2.2. Componentes relacionales: intención, información pragmática, relaciones entre los interlocutores.

1.2.3. Comunidad de habla y uso lingüístico.

1.3. Texto como unidad comunicativa. Propiedades o normas textuales. Sentido. Niveles del texto.

1.3.1. Nivel léxico. Obras lexicográficas: glosario, vocabulario, diccionario. Partes del diccionario: macro y microestructura. Lexema. Archilexema. Campo léxico.

1.3.2. Nivel semántico. Significado léxico o conceptual. Tipos de significado. Estructura del significado léxico: sema, semema, archisemema, clasema. Campo semántico. Campo léxico-semántico. Relaciones semánticas a nivel de palabra: sinonimia, antonimia, hiponimia, hiperonimia, homonimia, polisemia y su incidencia en la producción/reconocimiento del sentido textual.

1.4. Teoría de los actos de habla. Acto de habla: concepto.

1.4.1. Acto locutivo: a) lo fónico: acto fonético; b) lo morfosintáctico: acto fático; c) lo semántico: acto rético.

1.4.2. Acto ilocutivo. Intencionalidad. Contexto. Fuerza ilocutiva. Performativos.

1.4.3. Acto perlocutivo. Efecto de sentido.

1.5. Modelo conversacional. Interacción verbal.

1.5.1. Principio de cooperación y máximas conversacionales: su aplicación en el discurso. Implicaturas. Implícitos. Sobrentendidos.

1.5.2. Relaciones semánticas a nivel de frase: paráfrasis, paradoja y presuposición. Efectos discursivos.

1.6. Teoría de la cortesía. Cortesía: concepto. Tipos: verbal, comunicativa, estratégica y conversacional.

1.6.1. Modelo de Brown & Levinson. Aspectos fundamentales: persona modelo, racionalidad e imagen. Imagen positiva e imagen negativa. Estrategias de cortesía.

1.6.2. Pragmática sociocultural. Propuesta teórico-metodológica. Principales nociones: autonomía y afiliación.

### **Bibliografía General**

Bertuccelli Papi, M. (1996) *Qué es la pragmática*. Barcelona: Instrumentos Paidós.

Berruto, G. (1989) *La Semántica*. México: Nueva Imagen.

Calvo Pérez, J. (1994) *Introducción a la pragmática del español*. Madrid: Cátedra.

Escandell Vidal, Ma. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.

- Espinal, M. T. (Coord.) (2014) *Semántica*. Madrid: Akal/Lingüística.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (1996) *Introducción a la semántica funcional*. Madrid: Síntesis.
- (2002) *De pragmática y semántica*. Madrid: Arco/Libros.
- Leech, G. (1985) *Semántica*. Madrid: Alianza Editorial.
- Lyons, J. (1980) *Semántica*. Barcelona: Teide.
- (1997) *Semántica lingüística*. Barcelona: Paidós.
- Moeschler, J. y A. Reboul (1999) *Diccionario enciclopédico de Pragmática*. Madrid: Arrecife.
- Reyes, G. (1990) *La pragmática lingüística*. Barcelona: Montesinos.
- Torino de Morales Peña, M. y J. del V. Rodas (Coords.) (2011) *Semántica y pragmática. Teorías y aplicaciones*. Salta: EUNSa.

## Bibliografía Específica

### 1.1.

- Armata, O. A. y J. del V. Rodas (2005) "Semántica-pragmática de la lengua en uso", en Cárdenas, V., S. Rodríguez y M. Sosa (Coords.) *Hablar/escribir: (trans)formaciones culturales. Estudios lingüísticos y literarios*. Salta: Universidad Nacional de Salta.
- Cerdá, R. Cerdá, R. (1983) "Semántica" en López Morales, Humberto (Coord.) *Introducción a la lingüística actual*. Madrid: Playor.
- Escandell Vidal, Ma. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.
- Leech, G. (1985) *Semántica*. Madrid: Alianza Editorial.
- Lyons, J. (1997) *Semántica lingüística*. Barcelona: Paidós.
- Menéndez, S. M. (1998) *El problema de definir Pragmática*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras.
- Reyes, G. (1995) *El abecé de la Pragmática*. Madrid: Arco/Libros.
- (1990) "El estudio del significado lingüístico" en *La pragmática lingüística*. Barcelona: Montesinos.
- Torino de Morales Peña, M. y J. del V. Rodas (Coords.) (2011) *Semántica y pragmática. Teorías y aplicaciones*. Salta: EUNSa.
- Verschueren, J. (2002) *Para entender la Pragmática*. Madrid: Gredos.

### 1.2.

- Escandell Vidal, Ma. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.
- Fernández Pérez, M. (1999) *Introducción a la lingüística*. Barcelona: Ariel.
- Lyons, J. (1983) *Lenguaje, significado y contexto*. Buenos Aires: Paidós.
- van Dijk, T. (1993) *Texto y contexto*. Madrid: Cátedra.
- (2012) *Discurso y contexto. Un enfoque sociocognitivo*. Barcelona: Gedisa.

### 1.3.

- Alvar Ezquerro, M. (1983) "Lexicografía", en López Morales, H. (Coord.) *Introducción a la Lingüística actual*. Madrid: Playor.
- Beaugrande, R. y W. Dressler (1997) *Introducción a la lingüística del texto*. Barcelona: Ariel.
- Bernárdez, E. (Comp.) (1987) *Lingüística del texto*. Madrid: Arco/Libros.
- Berruto, G. (1989) *La semántica*. México: Nueva Imagen.
- Coseriu, E. (1977) *Principios de semántica estructural*. Madrid: Gredos.
- (1978) *Gramática, semántica, universales*. Madrid: Gredos.
- Cuñarro, M. y M. P. Bonorino (2012) "De lo desconocido a lo conocido: la 'definición' como habilidad cognitivo-lingüística en el ámbito escolar", en Giammatteo M. e H. Albano. *El léxico. De la vida cotidiana a la comunicación cibernética*. Buenos Aires: Biblos.
- Espinal, M. T. (Coord.) (2014) *Semántica*. Madrid: Akal/Lingüística.
- Geckeler, H. (1976) *Semántica estructural y teoría del campo léxico*. Madrid: Gredos.
- Germain, C. (1986) *La semántica funcional*. Madrid: Gredos.

Haensch, G. y otros (1983) *La Lexicografía. De la Lingüística teórica a la Lexicografía práctica*. Madrid: Gredos.

----- (1997) *Los diccionarios del español en el umbral del Siglo XXI*. Salamanca: Universidad de Salamanca.

Miguel, E. de (Ed.) (2009) *Panorama de la lexicología*. Barcelona: Ariel.

Rastier, F. (2005) *Semántica interpretativa*. México: Siglo XXI.

Seco, M. (1987) *Estudios de lexicografía española*. Madrid: Paraninfo.

#### 1.4.

Austin, J. L. (1990) *Cómo hacer cosas con palabras*. Barcelona: Paidós.

Bertuccelli Papi, M. (1996) *Qué es la pragmática*. Barcelona: Instrumentos Paidós.

Escandell Vidal, Ma. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.

Lyons, J. (1983) *Lenguaje, significado y contexto*. Buenos Aires: Paidós.

Searle, J. (1994) *Actos de habla*. Madrid: Cátedra.

Verschueren, J. (2002) *Para entender la Pragmática*. Madrid: Gredos.

#### 1.5.

Ducrot, O. (1984) *El decir y lo dicho. Polifonía de la enunciación*. Barcelona: Paidós.

Escandell Vidal, Ma. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.

Grice, H. P. (1995) "Lógica y conversación", en Valdés Villanueva, L. (Ed.) *La búsqueda del significado. Lecturas de filosofía del lenguaje*. Madrid: Tecnos.

Levinson, S. (1989) *Pragmática*. Barcelona: Teide.

Lyons, J. (1997) *Semántica lingüística*. Barcelona: Paidós.

#### 1.6.

Bravo, D. y A. Briz (eds.) (2004) *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Barcelona: Ariel.

Bravo, D. (ed.) (2003) *Actas del Primer Coloquio del programa EDICE "La perspectiva no etnocentrista de la cortesía: identidad sociocultural de las comunidades hispanohablantes"* Estocolmo: Universidad de Estocolmo. Departamento de Español, Portugués y Estudios Latinoamericanos. Libro-e. PROGRAMA EDICE. EDICIÓN ELECTRÓNICA. [www.primercoloquio.edice.org/Actas/actas.htm](http://www.primercoloquio.edice.org/Actas/actas.htm)

Bravo, D. (ed.) (2005) *Estudios de la (des)cortesía en español*. Estocolmo – Bs. As.: EDICE. Ed. Dunken.

Brown, P. y S. Levinson (1987) *Politeness. Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.

Calsamiglia Blancafort, H. y A. Tusón Valls (1999) *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel Lingüística.

Carrizo, A. y otros (1998) *Cortesía: El modelo de Brown y Levinson*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras.

Douglas de Sirgo, S. (2007) *Estrategias discursivas de la atenuación en Tucumán*. Tucumán: Universidad Nacional de Tucumán. Colección Tesis.

Escandell Vidal, M. V. (1993) *Introducción a la Pragmática*. Barcelona: Anthropos.

----- (1995) "Cortesía, fórmulas convencionales y estrategias indirectas" en: *REL*. Madrid: Gredos. Año 25, fasc. 1 Enero-junio.

Goffman, E. (1987) *La presentación de la persona en la vida cotidiana*. Madrid: Amorrortu-Murguía.

Haverkate, H. (1994) *La cortesía verbal*. Madrid: Gredos.

Murillo Medrano, J. (ed.) (2005) *Actas del II Coloquio Internacional del Programa EDICE "Actos de habla y cortesía en distintas variedades del español: Perspectivas teóricas y metodológicas"*. Universidad de Costa Rica. PROGRAMA EDICE. EDICIÓN ELECTRÓNICA.

Puga Larraín, J. (1997) *La atenuación en el español de Chile: un enfoque pragmalingüístico*. Valencia: Universitat de Valencia. Tirant lo Blanch Libros.

## Investigación

Se prevé efectuar un viaje de investigación de campo de dos días a San Antonio de los Cobres, durante la celebración de las fiestas patronales en honor a San Antonio, en junio de 2016. En esa instancia, se procede al relevamiento de usos lingüísticos en situaciones comunicativas informales, de textos literarios de tradición oral y de producciones periodísticas que circulan en los medios de comunicación existentes en esa localidad.

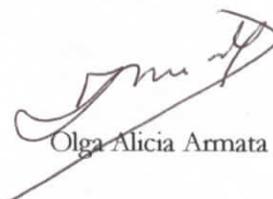
Los objetivos que guían la concreción de esta actividad son:

- a. iniciar a los estudiantes en las prácticas de investigación de campo en áreas rurales, con el propósito de que puedan gestionar las distintas etapas que conlleva su ejecución: disponibilidad de los instrumentos técnicos, elaboración de encuestas y/o entrevistas, búsqueda de informaciones contextuales, preparación para establecer relaciones interpersonales que faciliten la obtención de los datos, aplicación del material diseñado.
- b. orientar a los alumnos en las prácticas de investigación de gabinete: a) registro del material grabado e impreso, b) organización en fichas, c) clasificación y d) conformación del corpus de trabajo.
- c. encauzarlos en la producción de un artículo destinado a indagar el corpus seleccionado desde la perspectiva de los estudios semántico-pragmáticos.

Esta propuesta se diseña, organiza y ejecuta desde las cátedras de Semántica y Pragmática e Historia de la Lengua. Se inscribe, asimismo, en el marco de las actividades organizadas por el Instituto de Folklore y Literatura Regional "Augusto R. Cortazar" de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta.



Elda Mariana Campos



Olga Alicia Armata